



XTline
PROFESSIONAL TOOLS

NÁVOD K POUŽITÍ

XT107175

BRUSKA STOLNÍ DVOUKOTOUČOVÁ
S POMALOBĚŽNÝM KOTOUČEM



Model:	DG150/200Q
Napětí:	230V/50Hz
Příkon:	250W
Otáčky:	2980ot/min
Hmotnost:	8,5 kg
Hladina akustického výkonu LWA v dB:	96.5dB(A)
Hladina akustického tlaku LpA v dB:	83.5dB (A)





ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- a) Vidlice pohyblivého přívodu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlici. S nářadím, které má ochranné spojení se zemí, nikdy nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry. Vidlice, které nejsou znehodnoceny úpravami, a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- b) Vyvarujte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojené se zemí.
- c) Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo mokru. Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- d) Nepoužívejte pohyblivý přívod k jiným účelům. Nikdy nenoste a netahejte elektrické nářadí za přívod ani nevytrhávejte vidlici ze zásuvky tahem za přívod. Chraňte přívod před horkem, mastnotou, ostrými hranami a pohyblivými se částmi. Poškozené nebo zamotané přívody zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- e) Je-li elektrické nářadí používané venku, používejte prodlužovací přívod vhodný pro venkovní použití. Používání prodlužovacího přívodu pro venkovní použití omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



BEZPEČNOST OSOB

- a) Při používání elektrického nářadí buďte pozorní, věnujte pozornost tomu, co právě děláte, soustřeďte se a střízlivě uvažujte. Nepracujte s elektrickým nářadím, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob.
- b) Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují nebezpečí poranění osob.
- c) Vyvarujte se neúmyslného spuštění. Ujistěte se, zda je spínač při zapojování vidlice do zásuvky vypnutý. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice nářadí se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.
- d) Před zapnutím nářadí odstraňte všechny seřizovací nástroje nebo klíče. Seřizovací nástroj nebo klíč, který ponecháte připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může být příčinou poranění osob.
- e) Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Budete tak lépe ovládat elektrické nářadí v nepředvídaných situacích.
- f) Oblékejte se vhodným způsobem. Nepoužívejte volné oděvy ani šperky. Dbejte, aby vaše vlasy, oděv a rukavice byly dostatečně daleko od pohyblivých se částí. Volné oděvy, šperky a dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými se částmi.
- g) Jsou-li k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, zajistěte, aby taková zařízení byla připojena a správně používána. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí způsobená vznikajícím prachem.



POUŽÍVÁNÍ A PÉČE O ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

- a) Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte správné nářadí, které je určeno pro prováděnou práci. Správné elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.
- b) Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout spínačem. Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- c) Odpojujte nářadí vytáhnutím vidlice ze síťové zásuvky před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uložením nepoužívaného elektrického nářadí. Tato preventivní bezpečnostní opatření omezují nebezpečí nahodilého spuštění elektrického nářadí.
- d) Nepoužívané elektrické nářadí ukládejte mimo dosahu dětí a nedovolte osobám, které nebyly seznámeny s elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny, aby nářadí používaly. Elektrické nářadí je v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.

c) Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem,

jaký byl předepsán pro konkrétní elektrické nářadí, a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání elektrického nářadí k provádění jiných činností, než pro jaké bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.

- Vývoj hluku na pracovišti může překračovat až 85 db (A). V tomto případě jsou pro obsluhu nutná ochranná opatření proti hluku a na ochranu sluchu. Hluk tohoto přístroje je měřen podle IEC 59 CO 11, IEC 704, DIN 45835 část 21, NFS 91-031 (84/597/EWG).
- Při broušení, kartáčování a dělení noste vždy ochranné brýle, bezpečnostní rukavice a ochranu sluchu.
- Překontrolujte, jestli je na kotouči udaný počet otáček stejný nebo větší než dimenzovaný počet otáček brusky.
- Ujistěte se, jestli se rozměry kotouče hodí k brusce.
- Brusné kotouče musí být pečlivě uloženy a musí s nimi být podle údajů výrobce pečlivě zacházeno.
- Před použitím kotouč překontrolujte; nepoužívat nalomené, prasklé nebo jinak poškozené kotouče.
- Ujistěte se, zda je brusné nářadí připevněno podle pokynů výrobce.
- Postarejte se o to, aby byly používány mezivrstvy pokud jsou s brusným prostředkem poskytnuty k dispozici nebo požadovány.
- Zajistěte, aby byl brusný materiál před použitím správně přidělán a upevněn. Nářadí nechte běžet v bezpečné poloze 5 minut naprázdno. Ihned zastavit, pokud se vyskytnou značné vibrace nebo jsou zjištěny jiné nedostatky. Pokud dojde k tomuto stavu, překontrolujte stroj, aby byla zjištěna příčina.
- Elektrické nářadí nikdy nepoužívat bez ochranného krytu, který je společně dodáván.
- Nepoužívejte oddělené redukční vložky nebo adaptéry k přizpůsobení brusných kotoučů s velkým otvorem.
- Zajistěte, aby jiskry vzniklé při použití nepředstavovaly žádné nebezpečí, např. nezasáhly osoby nebo nezapálily hořlavé látky.
Pozor! Nebezpečí popálení!
Nechte obrobek ochladit. Materiál se může během broušení vyhřát, proto při delších pracích obrobek občas ochlaďte.
- Nepoužívejte žádné chemické chladicí prostředky nebo podobně.

Bruska na broušení zamokra - zasucha je kombinovaný přístroj pro hrubé a jemné broušení kovů, plastů a jiných materiálů za použití odpovídajících brusných kotoučů.

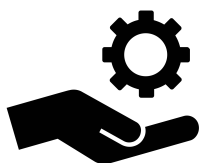
Stroj smí být použit pouze podle účelu svého určení! I přes použití podle účelu určení nelze zcela vyloučit určité rizikové faktory. Podmíněno konstrukcí a uspořádáním stroje se mohou vyskytnout následující rizika.

- Dotknutí se brusného kotouče v nezakryté oblasti.
- Vymrštění částí z poškozených brusných kotoučů.
- Vymrštění obrobků a částí obrobků.
- Poškození sluchu při nepoužívání ochrany sluchu.

Zvláštní bezpečnostní pokyny

1. Před uvedením brusky do provozu je třeba brusná tělesa podrobit zvukové zkoušce (bezvadná brusná tělesa mají při lehkém uhození - plastové kladívko - jasný zvuk). Toto platí také, pokud jsou upnuta nová brusná tělesa (škody při přepravě). Stroj musí být bezpodmínečně podroben zkušebnímu chodu bez zatížení minimálně po dobu 5 minut. Přitom je třeba oblast nebezpečí opustit.
2. Smí být používána pouze brusná tělesa, která nesou údaje o výrobcí, druhu pojiva, rozměrech a přípustném počtu otáček.
3. Brusná tělesa je třeba skladovat na suchém místě při pokud možno konstantní teplotě.
4. K upnutí brusných těles smí být používány pouze společně dodané upínací příruby.
5. K upnutí brusných těles smí být používány pouze stejně velké a stejně formované upínací příruby. Mezivrstvy mezi upínací přírubou a brusným tělesem musí být z elastických materiálů např. guma, měkký karton atd.

6. Upínací otvor brusných těles nesmí být dodatečně vyvrtán.
7. Podpěry obrobků a horní nastavitelné ochranné kryty je třeba nastavit tak těsně k brusným tělesům, jak jen to je možné (vzdálenost max. 3 mm).
8. Brusná tělesa nesmí být provozována bez ochranných zařízení. Přitom nesmí být následující vzdálenosti překročeny:
 - podpěra obrobku/brusný kotouč: max. 2 mm
 - ochranný kryt/brusný kotouč: max. 2 mm
9. Před použitím dvoukotoučové brusky musí být namontovány ochranná úchytky, podpěra obrobku a ochrana zraku.
10. Při výměně brusného kotouče musí být nejdříve vytažena síťová zástrčka.
11. Max. obvodová rychlost kotouče pro suché broušení čini: BNTS 150 = 23,16 m/s
12. Max. obvodová rychlost brusného kotouče pro broušení zamokra čini: BNTS 150 = 1,37 m/s
13. Max. přípustná teplota krytu motoru: 80°C
14. Naplňte černou nádrž na vodu jemného brusného kotouče až po osu hřídele vodou.
15. Před začátkem práce přišroubujte brusku pomocí 4 upevňovacích otvorů v základní desce na pracovní stůl apod.
16. Nastavení protijiskrové ochrany provádějte periodicky, aby bylo opotřebením kotouče symetrické, přičemž je třeba vzdálenost mezi protijiskrovou ochranou a kotoučem udržovat tak malou, jak jen to je možné a v žádném případě ne větší, než 2
17. Jakmile nemůže být dodržena vzdálenost protijiskrové ochrany (3) a opěrné plochy obrobků (7) max. 2 mm od kotouče, musí být nejpozději nyní brusný kotouč vyměněn.
18. Používejte jen takové brusné kotouče doporučené výrobcem, které mají napsanou rychlost otáčení, která je stejná nebo větší než rychlost uvedená na typovém štítku elektronářadí.



SERVIS A ODPOVĚDNOST ZA VADY

Dne 1.1.2014 vstoupil v platnost zákon č. 89/2012 Sb. Firma Xt line s.r.o. v souladu s tímto zákonem poskytuje na Vámi zakoupený výrobek odpovědnost za vady po dobu 24 měsíců (u právnických osob 12 měsíců). Reklamace budou posouzeny naším reklamačním oddělením (viz níže) a uznané bezplatně opraví servis firmy XT line s.r.o.

Místem pro uplatnění reklamace je prodejce, u kterého bylo zboží zakoupeno. Reklamace, včetně odstranění vady, musí být vyřízena bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodnou na delší lhůtě. Kupující může uplatnit reklamaci osobně nebo zasláním zboží k reklamaci přepravní službou na vlastní náklady, v bezpečném balení.

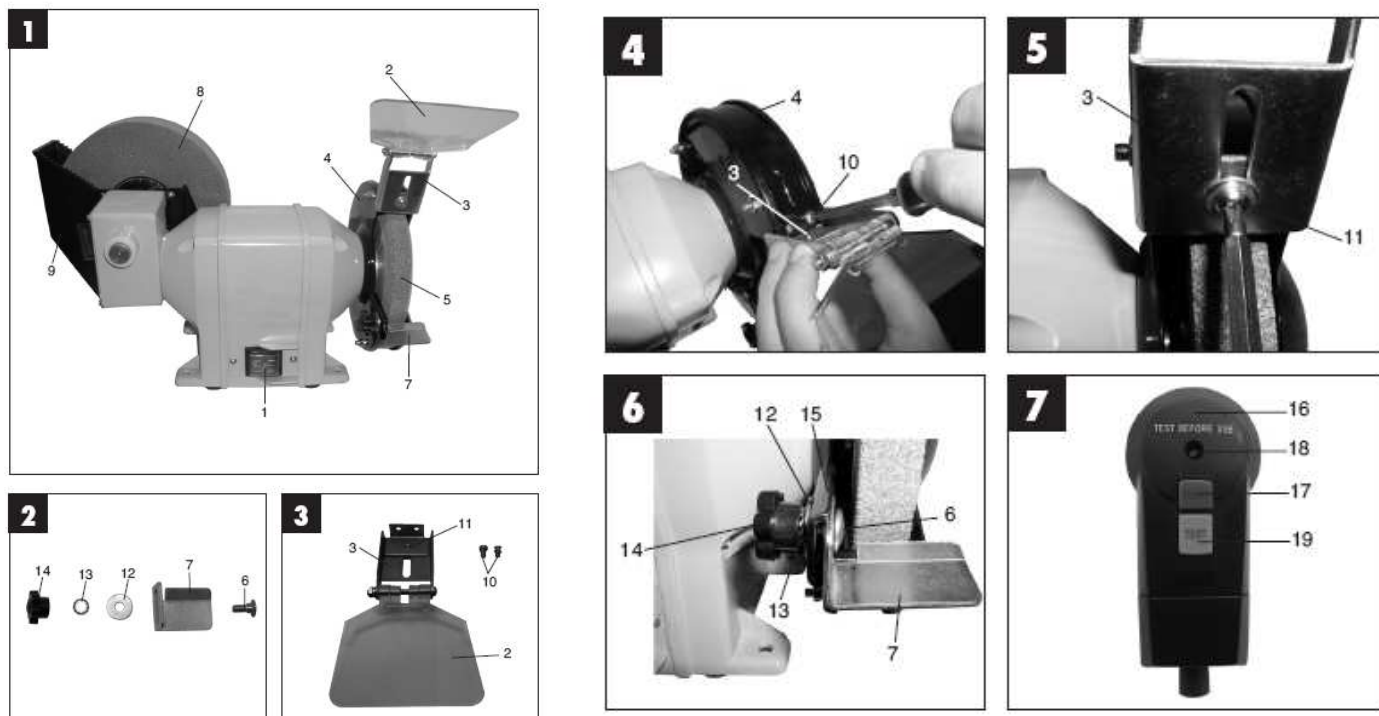
Zásilka musí obsahovat reklamovaný výrobek, prodejní dokumenty, podrobný popis závady a kontaktní údaje (zpáteční adresa, telefon). Vady, které lze odstranit, budou opraveny v zákonné lhůtě 30 dnů (dobu lze po vzájemné dohodě prodloužit). Po projevení skryté vady materiálu do 6 měsíců od data prodeje, která nelze odstranit, bude výrobek vyměněn za nový (vady, které existovaly při převzetí zboží, nikoli vzniklé nesprávným používáním nebo opotřebením). Na neodstranitelné vady a vady, které si je kupující schopen opravit sám lze po vzájemné dohodě uplatnit přiměřenou slevu z kupní ceny. Nárok na reklamaci zaniká, jestliže:

- výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k obsluze
- výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen nebo používáním nevhodných nebo nekvalitních maziv apod.
- škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů
- vady byly způsobeny nevhodným skladováním či manipulací s výrobkem
- výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení.

ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA PŘÍSLUŠENSTVÍ



PŘÍPRAVA PRÁCE A SPUŠTĚNÍ



1. Za-/vypínač
2. Ochranná skleněná clona
3. Protijiskrová ochrana
4. Ochranný kryt
5. Brusný kotouč
6. Upevňovací šroub podpěry obrobku
7. Podpěra obrobku
8. Brusný kotouč pro broušení zamokra
9. Nádrž na vodu
10. Upevňovací šrouby zařízení na odvod jisker
11. Kalibrační šroub zařízení na odvod jisker
12. Podložka
13. Zubatá podložka
14. Aretační knoflík opěry obrobku
15. Držák opěry obrobku

Bruska pro broušení zamokra - zasucha je vybavena kotoučem na broušení zasucha a kotoučem na broušení zamokra. Dbejte prosím toho, že se hrubé broušení provádí zásadně kotoučem na broušení zasucha. jemný výbrus provádějte kotoučem na broušení zamokra, přičemž přiložení obrobku lehkým tlakem stačí. Bruska pro broušení zamokra - zasucha byla vyvinuta pro opracovávání a ostření nožů, nůžek, dlát a pro nástroje s ostřími.

Dbejte prosím, že naše přístroje nebyly v souladu s určením zkonstruovány pro řemeslné a průmyslové použití.

Záruku neposkytujeme tehdy, pokud se přístroj používá při řemeslných, průmyslových a podobných činnostech.

Doba zapnutí S2 30 min (krátkodobý provoz) vypovídá o tom, že motor smí být dlouhodobě zatížen jmenovitým výkonem (250 W) jen po dobu uvedenou na údajovém štítku (30 min). V opačném případě by se mohl nepřípustně zahřívat. Během přestávky motor opět vychladne na svou výchozí teplotu.

Zařízení na odvod jisker (3) namontujte pomocí šroubů (10) k ochrannému krytu (4), viz obrázek

- Zařízení na odvod jisker (3) seřídte pomocí kalibračního šroubu (11) tak, aby vzdálenost mezi kotoučem pro broušení nasucho (5) a zařízením na odvod jisker (3) byla co možná nejmenší a v žádném případě větší než 2 mm.
- Zařízení na odvod jisker (3) seřizujte periodicky tak, aby se vyrovnalo opotřebení kotouče.

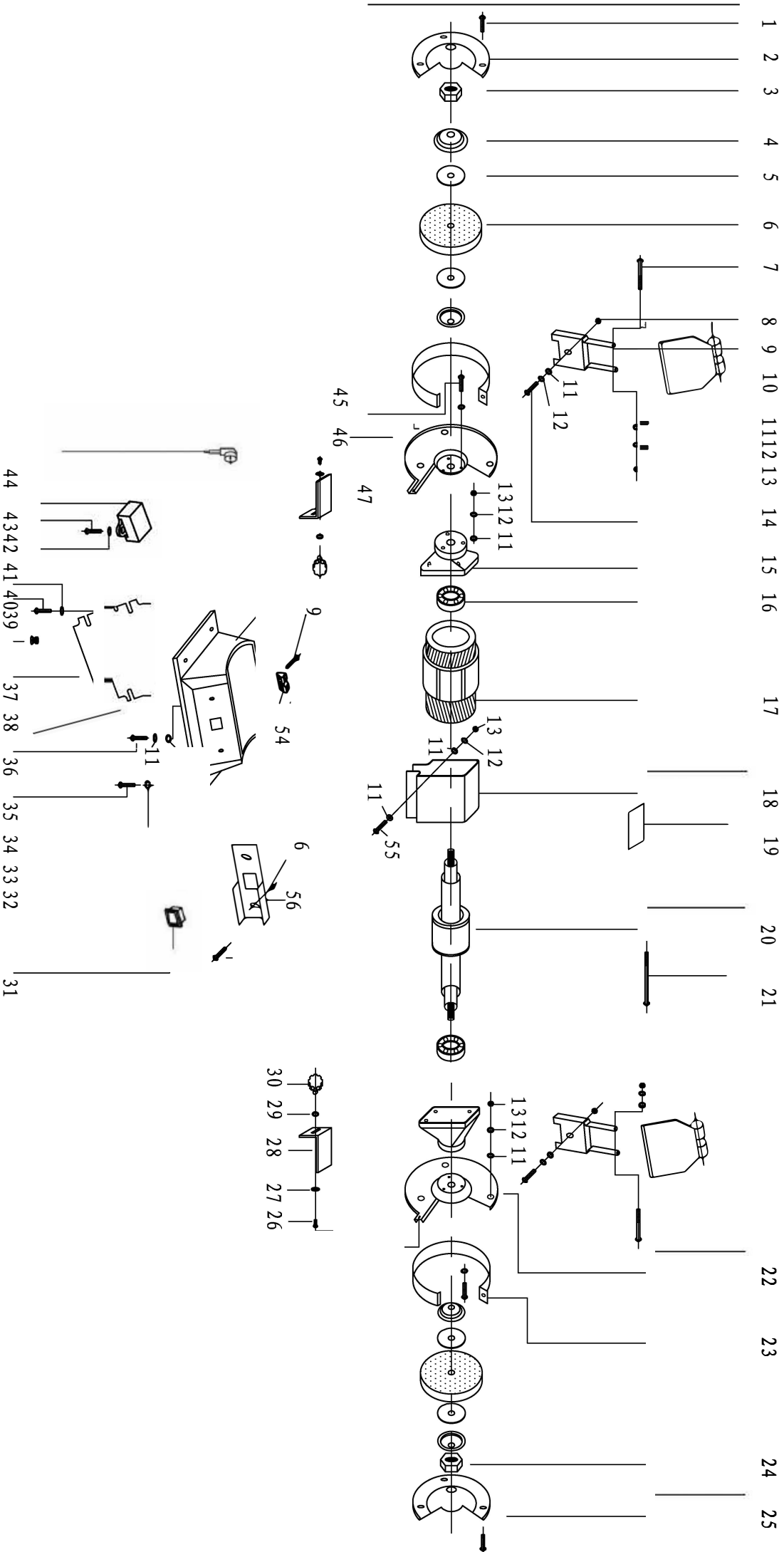
Opěru obrobku (7) namontujte pomocí upevňovacího šroubu opěry obrobku (6), podložky (12), zubaté podložky (13) a aretačního knoflíku opěry obrobku (14) k držáku opěry obrobku (15), viz obrázek 6.

- Stroj musí bezpečně stát, tzn. být přišroubován k pracovnímu stolu aj.
- Před uvedením do provozu musí být řádně namontovány všechny kryty a bezpečnostní zařízení.
- Brusné kotouče se musí volně točit.
- Před zapojením stroje se ujistěte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s údaji o síti.

Zástrčku RCD (16) zapojte do sítě. Stiskněte tlačítko Reset (17). Kontrolka (18) začne svítit. Funkci zástrčky RCD zkontrolujte stisknutím tlačítka Test (19). Při bezvadné funkci zhasne kontrolka (18) a kontakt k elektrické síti se přeruší. Zástrčka RCD se aktivuje při chybovém proudu 30 mA. Je-li zástrčka RCD vadná, musí ji vyměnit elektrikář. K opětovnému uvedení stroje do provozu stiskněte opět tlačítko Reset (17).

ÚDRŽBA

- Pozor! Vytáhnout síťovou zástrčku.
- Prach a nečistoty ze stroje pravidelně odstraňovat. Čištění nejlépe provádět jemným kartáčkem nebo hadrem.
- K čištění plastu nepoužívejte žíravé prostředky.



	CZ	SK	GB	PL
Číslo	1 šroub	skrutka	Bolt	
	2 ochranný kryt	ochranný kryt	outer guard	śruba
	3 matice	matice	Nut	osłona
	4 přírubní kolo	příruční kolo	wheel flange	nakrętka podkładka
	5 kroužek	krůžek	Nameplate of wheel	dociskow przekładka
	6 kolečko	kolečko	Wheel	elastyczn ściernica
	7 šroub	skrutka	Bolt	śruba
	8 kroužek	krůžek	Screw	nakrętka
	9 konzola	konzola	Eyeshield Bracket	uchwyt ochrony oczu
	10 chránič	chránič	Eyeshield	ochrona oczu
	11 kroužek	krůžek	Flat Washer	podkładka
	12 kroužek	krůžek	Washer	podkładka
	13 kroužek	krůžek	Screw	podkładka
	14 šroub	skrutka	Bolt	śruba
	15 krytka	krytka	Cover	osłona boczna
	16 ložisko	ložisko	Bearing	łożysko
	17 stator	stator	Stator	stator
	18 skříň motoru	skriňa motora	Motor housing	obudowa silnika
	19 štítek	štítek	Nameplate	tabliczka znamionow
	20 rotor	rotor	Rotor	rotor
	21 šroub	skrutka	Bolt	śruba
	22 pravý vnitřní kryt	pravý vnútorný kryt	Right Inner guard	prawa osłona ściern
	23 ochranný kryt	ochranný kryt	guard blet	osłona ściernicy
	24 matice	matice	Nut	nakrętka
	25 vnější kryt	vonkajší kryt	outer guard	zewnętrzna osłona p
	26 šroub	skrutka	Cover	śruba
	27 kroužek	krůžek	Bolt	podkładka
	28 opěrka	opěrka	Right tool rest	stolik roboczy prawy
	29 podložka	podložka	Washer	podkładka
	30 utahovací šroub	utahovací skrutka	Knob nut	śruba
	31 vypínač	vypínač	Switch	włącznik
	32 kroužek	krůžek	Washer	podkładka
	33 svorka	svorka	Ground terminal	przylącze uziemienia
	34 kroužek	krůžek	Washer	podkładka
	35 šroub	skrutka	Bolt	śruba
	36 šroub	skrutka	Bolt	śruba
	37 základní deska	základná doska	Base plate	osłona podstawy
	38 gumová patka	gumová patka	Rubber foot	stopka gumowa
	39 šroub	skrutka	Bolt	śruba
	40 kroužek	krůžek	Washer	podkładka
	41 kroužek	krůžek	Washer	podkładka
	42 šroub	skrutka	Bolt	śruba
	43 kondenzátor	kondenzátor	Capacitor	kondensator
	44 kabel	kábel	Cable	przewód zasilający z
	45 šroub	skrutka	Bolt	śruba
	46 levý vnitřní kryt	levý vnútorný kryt	Left Inner guard	lewa osłona ściernic
	47 opěrka	opěrka	Left tool rest	zewnętrzna lewa osł
	48 základna	základna	Base	podstawa
	49 šroub	skrutka	Bolt	śruba

50 kabelová trubka	kabelová trubka	Cable Tube	odgiętka
51 šroub	skrutka	Bolt	śruba
52 kroužek	krůžek	Washer	podkładka
53 držák kabelu	držák kábla	Cable clip	uchwyt kabla
54 držák kabelu	držák kábla	Cable clump	odciążka
55 šroub	skrutka	Bolt	śruba
56 spínací deska	spínacia doska	Switch Plate	montaż włącznika
57 šroub	skrutka	Bolt	śruba



ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle zák. č. 22/1997 Sb., § 13, ve znění změn vydaných ve sbírce zákonů.



ZAŘÍZENÍ (VÝROBEK) NÁZEV:		STOLNÍ BRUSKA
TYP:		XT1071075
PROVEDENÍ (JINÁ SPECIFIKACE):		DG150/200Q
EVIDENČNÍ - VÝROBNÍ ČÍSLO:		
VÝROBCE		
NÁZEV:	XTline s.r.o.	
ADRESA:	Průmyslová 2054, 59401 Velké Meziříčí	
IČ:	26246937	
DIČ CZ:	26246937	

prohlašuje výhradně na vlastní zodpovědnost, že níže uvedené zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství:

EU 2006/42/EU - NV č. 176/2008 Sb., o technických požadavcích na strojní zařízení, ve znění NV č. 170/2011 Sb., NV č. 229/2012 Sb. a NV č. 320/2017 Sb.
EU 2014/35/EU - NV č. 118/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh
EU 2014/30/EU - NV č. 117/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility
EU 2015/863/EU - NV č. 481/2012 Sb., kterou se mění příloha II směrnice Evropského parlamentu a Rady EU 2011/65/EU, RoHS o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a příslušným předpisům a normám, které z těchto nařízení (směrnic) vyplývají.

POPIS	FUNKCE
KONSTRUKCE, ELEKTRONIKA A MECHANICKÉ PŘEVODY.	ZAŘÍZENÍ SLOUŽÍ K BROUŠENÍ MATERIÁLU.

Seznam použitých technických předpisů a harmonizovaných norem

ČSN EN ISO 12100; Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady pro konstrukci - Posouzení rizika a snižování rizika
ČSN EN ISO 13857; Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečné vzdálenosti k zamezení dosahu do nebezpečných zón horními a dolními končetinami
ČSN EN 1005-3+A1; Bezpečnost strojních zařízení - Fyzická výkonnost člověka - Část 3: Doporučené mezní síly pro obsluhu strojních zařízení
ČSN EN ISO 14118; Bezpečnost strojních zařízení - Zamezení neočekávanému spuštění
ČSN EN ISO 13854; Bezpečnost strojních zařízení - Nejmenší mezery k zamezení stlačení částí lidského těla
ČSN EN ISO 14120; Bezpečnost strojních zařízení - Ochranné kryty - Obecné požadavky pro konstrukci a výrobu pevných a pohyblivých ochranných krytů
ČSN EN 60204-1 ed. 2; Bezpečnost strojních zařízení - Elektrická zařízení strojů - Část 1: Všeobecné požadavky
ČSN EN 60204-1 ed. 3; Bezpečnost strojních zařízení - Elektrická zařízení strojů - Část 1: Obecné požadavky
ČSN EN 61000-6-4 ed. 2; Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 6-4: Kmenové normy - Emise - Průmyslové prostředí
ČSN EN 55011 ed. 4; Průmyslová, vědecká a zdravotnická zařízení - Charakteristiky vysokofrekvenčního rušení - Meze a metody měření
ČSN EN 894-2+A1; Bezpečnost strojních zařízení - Ergonomické požadavky pro navrhování sdělovačů a ovládačů - Část 2: Sdělovače
ČSN EN 894-3+A1; Bezpečnost strojních zařízení - Ergonomické požadavky pro navrhování sdělovačů a ovládačů - Část 3: Ovládače
ČSN EN 61029-1 ed. 2; Bezpečnost přenosného elektromechanického nářadí - Část 1: Všeobecné požadavky
ČSN EN 62841-3-4; Elektromechanické ruční nářadí, přenosné nářadí a žací a zahradní stroje - Bezpečnost - Část 3-4: Zvláštní požadavky na přenosné stolní brusky
ČSN EN 50581; Technická dokumentace k posuzování elektrických a elektrotechnických výrobků z hlediska omezení nebezpečných látek
ČSN EN 62321-1; Stanovení některých látek v elektrotechnických výrobcích - Část 1: Úvod a přehled

Zvolený postup posuzování shody

Posouzení shody za stanovených podmínek. Zákon č. 22/1997 Sb., ve znění změn, § 12 odst. 3, písm. a)
Dle přílohy č. II k nařízení vlády č. 176/2008 Sb. bod A

Jméno, adresu a identifikační číslo notifikované osoby, která provedla ES přezkoušení typu a číslo certifikátu ES přezkoušení typu.

Na uvedené zařízení se nevztahuje povinné přezkoušení typu autorizovanou zkušebnou.
Osoba pověřená kompletací technické dokumentace dle přílohy č.VII k nařízení vlády č. 176/2008 Sb. bod A:
Ing. Petr Vrána, kancelář - 61400 Brno, Proškovo nám. 21

Údaje o totožnosti osoby oprávněné vypracovat prohlášení jménem výrobce nebo jeho oprávněného zástupce a její podpis.

místo:	Velké Meziříčí	Jméno:	Funkce:	Podpis:
datum:	2021-03-01		jednatel	



XTline
PROFESSIONAL TOOLS

NÁVOD K POUŽITIE

XT107175

BRÚSKA STOLOVÁ
DVOJKOTÚCOVÁ
S POMALOBĚŽNÝM KOTÚČOM



Model:	DG150/200Q
Napätie:	230V/50Hz
Príkon:	250W
Otáčky:	2980ot/min
Hmotnosť:	8,5 kg
Hladina akustického výkonu LWA v dB:	96.5dB {A}
Hladina akustického tlaku LpA v dB:	83.5dB (A)





ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

idlica pohyblivého prívodu elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte vidlicu. S náradím, ktoré má ochranné spojenie so zemou, nikdy nepoužívajte žiadne zásuvkové adaptéry. Vidlice, ktoré nie sú znehodnotené úpravami, a zodpovedajúce zásuvky obmedzia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- b) Vyvarujte sa dotyku tela s uzemnenými predmetmi, ako napr. potrubie, telesá ústredného kúrenia, sporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené so zemou.
- c) Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo mokru. Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvyšuje sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- d) Nepoužívajte pohyblivý prívod na iné účely. Nikdy nenoste a neťahajte elektrické náradie za prívod ani nevytrhávajte vidlicu zo zásuvky ťahom za prívod. Chráňte prívod pred horúčavou, mastnotou, ostrými hranami a pohyblivými časťami. Poškodené alebo zamotané prívody zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- e) Ak je elektrické náradie používané vonku, používajte predlžovací prívod vhodný pre vonkajšie použitie. Používanie predlžovacieho prívodu pre vonkajšie použitie obmedzuje nebezpečný úraz elektrickým prúdom.



BEZPEČNOST OSÔB

a) Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní, venujte pozornosť tomu, čo práve robíte, sústreďte sa a triezvo uvažujte. Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvíľková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb.

b) Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Ochranné pomôcky ako napr. Respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú nebezpečenstvo poranenia osôb.

- c) Vyvarujte sa neúmyselného spustenia. Uistite sa, či je spínač pri zapájaní vidlice do zásuvky vypnutý. Prenášanie náradia s prstom na vypínači alebo zapájanie vidlice náradia so zapnutým spínačom môže byť príčinou nehôd.
- d) Pred zapnutím náradia odstráňte všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče. Nastavovací nástroj alebo kľúč, ktorý ponecháte pripevnený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia, môže byť príčinou poranenia osôb.
- e) Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Vždy udržiajte stabilný postoj a rovnováhu. Budete tak lepšie ovládať elektrické náradie v nepredvídaných situáciách.
- f) Obliekajte sa vhodným spôsobom. Nepoužívajte voľné odevy ani šperky. Dbajte, aby vaše vlasy, odev a rukavice boli dostatočne ďaleko od pohybujúcich sa častí. Voľné odevy, šperky a dlhé vlasy môžu byť zachycené pohyblivými časťami.
- g) Ak sú k dispozícii prostriedky pre pripojenie zariadení na odsávanie a zber prachu, zaistite, aby takéto zariadenia boli pripojené a správne používané. Použitie týchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvá spôsobené vznikajúcim prachom



POUŽÍVANIE A STAROSTLIVOSŤ O ELEKTRICKÉ NÁRADIE

- a) Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre vykonávanú prácu. Správne elektrické náradie bude lepšie a bezpečnejšie vykonávať prácu, na ktoré bolo skonštruované.
- b) Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré sa nedá zapnúť a vypnúť spínačom. Akékoľvek elektrické náradie, ktoré nemožno ovládať spínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.

- c) Odpájajte náradie vytiahnutím vidlice zo sieťovej zásuvky pred akýmkoľvek nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo pred uložením nepoužívaného elektrického náradia. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia obmedzujú nebezpečenstvo náhodného spustenia elektrického náradia.
- d) Nepoužívané elektrické náradie ukladajte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré neboli oboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, aby náradie používali. Elektrické náradie je v rukách neskúsených užívateľov nebezpečné.
- e) Udržujte elektrické náradie. Čistite otvory pre nasávanie vzduchu od prachu a nečistôt. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím opravte. Veľa nehôd je spôsobených nesprávnou údržbou náradia.
- f) Rezacie nástroje udržiavajte ostré a čisté. Správne udržiavané a naostrené rezacie nástroje s menšou pravdepodobnosťou zachytia za materiál alebo sa zablokujú a práca s nimi sa ľahšie kontroluje.
- g) Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, aký bol predpísaný pre konkrétne elektrické náradie, a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh vykonávanej práce. Používanie elektrického náradia na vykonávanie iných činností, než pre aké bolo určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

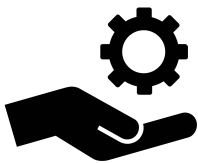
- Vývoj hluku na pracovisku môže prekračovať až 85 db (A). V tomto prípade sú pre obsluhujúceho potrebné opatrenia proti hluku a na ochranu sluchu. Hluk tohto prístroja je meraný podľa IEC 59 CO 11, IEC 704, DIN 45835 časť 21, NFS 91-031 (84/597 / EWG).
 - Pri brúsení, kefovaní a delení noste vždy ochranné okuliare, bezpečnostné rukavice a ochranu sluchu.
 - Skontrolujte, či je na kotúči udaný počet otáčok rovnaký alebo väčší ako dimenzovaný počet otáčok brúsky.
 - Uistite sa, či sa rozmery kotúča hodia k brúske.
 - Brúsne kotúče musia byť starostlivo uložené a musí sa s nimi podľa údajov výrobcu starostlivo zaobchádzať.
 - Pred použitím kotúč prekontrolujte; nepoužívať nalomené, prasknuté alebo inak poškodené kotúče.
 - Uistite sa, či je brúsne náradie pripevnené podľa pokynov výrobcu.
 - Postarajte sa o to, aby boli používané medzivrstvy ak sú s brúsnym prostriedkom poskytnuté k dispozícii alebo požadované.
 - Zaisťte, aby bol brúsny materiál pred použitím správne upevnený. náradie nechajte bežať v bezpečnej polohe 5 minút naprázdno. Ihneď zastaviť, ak sa vyskytnú značné vibrácie. Nebojsa zistené iné nedostatky. Pokiaľ dôjde k tomuto stavu, prekontrolujte stroj, aby bola zistená príčina.
 - Elektrické náradie nikdy nepoužívať bez ochranného krytu, ktorý je spoločne dodávaný.
 - Nepoužívajte oddelené redukčné vložky alebo adaptéry na prispôbenie brúsnych kotúčov s veľkým otvorom.
 - Zaisťte, aby iskry vzniknuté pri použití nepredstavovali žiadne nebezpečenstvo, napr. Nezasiahli osoby alebo nezapálili horľavé látky.
- Pozor! Nebezpečenstvo popálenia!
- Nechajte obrobok ochladiť. Materiál sa môže počas brúsenia vyhriať, preto pri dlhších prácach obrobok občas ochladte.
- Nepoužívajte žiadne chemické chladiace prostriedky alebo podobne.
- Brúska na brúsenie za mokra - za sucha je kombinovaný prístroj pre hrubé a jemné brúsenie kovov, plastov a iných materiálov za použitia zodpovedajúcich brúsnych kotúčov.
- Stroj smie byť použitý iba podľa účelu svojho určenia! Aj napriek použitiu podľa účelu určenia nie je možné celkom vylúčiť určité rizikové faktory. Danej konštrukcie a stavby tohto stroja sa môžu vyskytnúť nasledujúce riziká.

- Dotknutie sa brúsneho kotúča v nezakrytej oblasti.
- Vymrštenie častí z poškodených brúsnych kotúčov.
- Vymrštenie materiálu alebo jeho častí.
- Poškodenie sluchu pri nepoužívaní ochrany sluchu.

Zvláštne bezpečnostné pokyny

1. Pred uvedením brúsky do prevádzky je potrebné brúsne nástroje podrobiť zvukovej skúške (bezchybná brúsne telesá majú pri ľahkom udretí - plastové kladívko - jasný zvuk). Toto platí tiež, ak sú upnutá nová brúsne nástroje (škody pri preprave). Stroj musí byť bezpodmienečne podrobený skúšobnému chodu bez zaťaženia minimálne počas 5 minút. Pritom je potrebné oblasť nebezpečenstva opustiť.
2. Môžu byť používané len brúsne telesá, ktoré nesú údaje o výrobcovi, druhu spojiva, rozmeroch a prípustnom počte otáčok.
3. Brúsne telesá je treba skladovať na suchom mieste pri pokiaľ možno konštantnej teplote.
4. Na upnutie brúsnych telies smú byť používané iba spoločne dodané upínacie príruby.
5. Na upnutie brúsnych telies smú byť používané iba rovnako veľké a rovnako formované upínacie príruby. Medzivrstvy medzi upínacou prírubou a brúsnym telesom musia byť z elastických materiálov napr. guma, mäkký kartón atď.

6. Upínací otvor brúsnych telies nesmie byť dodatočne vyvŕtaný.
7. Podpery obrobkov a horné nastaviteľné ochranné kryty je potrebné nastaviť tak tesne k brúsnym telesám, ako je to len možné (vzdialenosť max. 3 mm).
8. Brúsne telesá nesmú jazdiť bez ochranných zariadení. Pritom nesmie byť nasledujúce vzdialenosti prekročené:
 - podpera obrobku / brúsny kotúč: max. 2 mm
 - ochranný kryt / brúsny kotúč: max. 2 mm
9. Pred použitím dvojkotúčovej brúsky musia byť namontované ochranná úchytka, podpera obrobku a ochrana zraku.
10. Pri výmene brúsneho kotúča musí byť najskôr vytiahnutá sieťová zástrčka.
11. Max. obvodová rýchlosť kotúča pre suché brúsenie činí: BNTS 150 = 23,16 m / s
12. Max. obvodová rýchlosť brúsneho kotúča na brúsenie za mokra činí: BNTS 150 = 1,37 m / s
13. Max. prípustná teplota krytu motora: 80 ° C
14. Naplňte čiernu nádrž na vodu jemného brúsneho kotúča až po os hriadeľa vodou.
15. Pred začiatkom práce priskrutkujte brúsku pomocou 4 upevňovacích otvorov v základnej doske na pracovný stôl a pod.
16. Nastavenie proti iskrám ochrany vykonávajte periodicky, aby bolo opotrebovanie kotúča symetrické, pričom je potrebné vzdialenosť medzi proti iskrám ochranou a kotúčom udržiavať tak malú, ako je to len možné a v žiadnom prípade nie väčšie, ako 2
17. Akonáhle nemôže byť dodržaná vzdialenosť proti iskrám ochrany (3) a oporné plochy obrobkov (7) max. 2 mm od kotúča, musí byť najneskôr teraz brúsny kotúč vymenený.
18. Používajte len také brúsne kotúče odporúčané výrobcom, ktoré majú napísanú rýchlosť otáčania, ktorá je rovnaká alebo väčšia ako rýchlosť uvedená na typovom štítku výrobku.



SERVIS A ZODPOVEDNOSŤ ZA CHYBY

Dňa 1.1.2014 nadobudol účinnosť zákon č. 89/2012 Sb. Firma Xt line s.r.o. v súlade s týmto zákonom poskytuje na Vami zakúpený výrobok zodpovednosť za chyby po dobu 24 mesiacov (u právnických osôb 12 mesiacov). Reklamácie budú posúdené našim reklamačným oddelením (pozri nižšie) a uznané bezplatne opraviť servis firmy XT line s.r.o.

Miestom pre uplatnenie reklamácie je predajca, u ktorého bol tovar zakúpený. Reklamácia, vrátane odstránenia vady, musí byť vybavená bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodnú na dlhšej lehote. Kupujúci môže uplatniť reklamáciu osobne alebo zaslaním tovaru na reklamáciu prepravnou službou na vlastné náklady, v bezpečnom balení.

Zásielka musí obsahovať reklamovaný výrobok, predajné dokumenty podrobný popis závady a kontaktné údaje (spätočná adresa, telefón). Chyby, ktoré možno odstrániť, budú opravené v zákonnej lehote 30 dní (dobu môžu po vzájomnej dohode predĺžiť). Po prejavení skrytých chýb materiálu do 6 mesiacov od dátumu predaja, ktorá sa nedá odstrániť, bude výrobok vymenený za nový (vady, ktoré existovali pri prevzatí tovaru, nie vzniknuté nesprávnym používaním alebo opotrebovaním). Na neodstrániteľné vady a vady, ktoré si je kupujúci schopný opraviť sám môžu po vzájomnej dohode uplatniť primeranú zľavu z kúpnej ceny. Nárok na reklamáciu zaniká, ak:

- výrobok nebol používaný a udržiavaný podľa návodu na obsluhu
- výrobok bol používaný v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré sú určené alebo používaním nevhodných alebo nekvalitných mazív a pod.
- škody vznikli pôsobením vonkajších mechanických, teplotných či chemických vplyvov
- chyby boli spôsobené nevhodným skladovaním či manipuláciou s výrobkom
- výrobok bol použitý nad rámec prípustného zaťaženia.

ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE NA PRÍSLUŠENSTVO



PRÍPRAVA PRÁCE A SPUSTENIE

1. Vypínač
2. Ochranná sklenená clona
3. iskrová ochrana
4. ochranný kryt
5. brúsny kotúč
6. Upevňovacia skrutka podpery obrobku
7. podpera obrobku
8. Brúsny kotúč na brúsenie za mokra
9. Nádrž na vodu
10. Upevňovacie skrutky zariadenie na odvod iskier
11. Kalibračné skrutky zariadenia na odvod iskier
12. Podložka
13. Zubatá podložka
14. Aretačný gombík opory obrobku
15. Držiak opory obrobku

Brúska na brúsenie za mokra - za sucha je vybavená kotúčom na brúsenie za sucha a kotúčom na brúsenie za mokra. Dbajte prosím toho, že sa hrubé brúsenie vykonáva zásadne kotúčom na brúsenie zasucha. Jemný výbrus vykonávajte kotúčom na brúsenie za mokra, pričom priloženie obrobku ľahkým tlakom stačí. Brúska na brúsenie za mokra - za sucha bola vyvinutá pre opracovávanie a ostrenie nožov, nožníc, dlát a pre nástroje s ostriami.

Dbajte prosím, že naše prístroje neboli v súlade s určením skonštruované pre remeselné a priemyselné použitie.

Záruku neposkytujeme vtedy, ak sa prístroj používa pri remeselných, priemyselných a podobných činnostiach.

Doba zapnutia S2 30 min (krátkodobá prevádzka) vypovedá o tom, že motor smie byť dlhodobo zaťažený menovitým výkonom (250 W) len po dobu uvedenú na údajovom štítku (30 min).

V opačnom prípade by sa mohol neprípustne zahrievať.

Počas prestávky motor opäť vychladne na svoju východiskovú teplotu.

Zariadenie na odvod iskier (3) namontujte pomocou skrutiek (10) k ochrannému krytu (4), pozri obrázok 4.

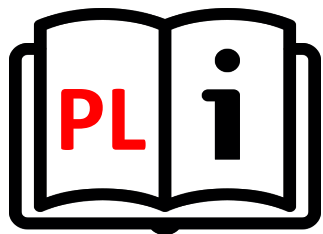
- Zariadenie na odvod iskier (3) nastavte pomocou kalibračnej skrutky (11) tak, aby vzdialenosť medzi kotúčom pre brúsenie nasucho (5) a zariadením na odvod iskier (3) bola čo možno najmenšie a v žiadnom prípade väčšia ako 2 mm.
- Zariadenie na odvod iskier (3) nastavujte periodicky tak, aby sa vyrovnalo opotrebenie kotúča. Opierku obrobku (7) namontujte pomocou upevňovacej skrutky opory obrobku (6), podložky (12), zubatú podložku (13) a aretačného gombíka opory obrobku (14) k držiaku opory obrobku (15), vid' obrázok 6.
- Stroj musí bezpečne stáť, tzn. byť priskrutkovaný k pracovnému stolu a
- Pred uvedením do prevádzky musí byť riadne namontované všetky kryty a bezpečnostné zariadenia.
- Brúsne kotúče sa musia voľne točiť.
- Pred zapojením stroja sa uistite, či údaje na typovom štítku súhlasia s údajmi o sieti.

Zástrčku RCD (16) zapojte do siete. Stlačte tlačidlo Reset (17). Kontrolka (18) začne svietiť. funkciu zástrčky RCD skontrolujte stlačením tlačidla Test (19). Pri bezchybnej funkcii zhasne kontrolka (18) a kontakt k elektrickej sieti sa preruší. Zástrčka RCD sa aktivuje pri chybovom prúde 30 mA. Ak je zástrčka RCD chybná, musí ju vymeniť elektrikár.

K opätovnému uvedeniu stroja do prevádzky stlačte opäť tlačidlo Reset (17).

ÚDRŽBA

- Pozor! Vytiahnuť sieťovú zástrčku.
- Prach a nečistoty zo stroja pravidelne odstraňovať. Čistenie najlepšie jemnou kefou alebo handrou.
- Na čistenie plastu nepoužívajte žieravé prostriedky.



XTline
PROFESSIONAL TOOLS

INSTRUKCJA OBSŁUGI

XT107175

SZLIFIERKA



Model:	DG150/200Q
Napięcie:	230V/50Hz
Moc:	250W
Prędkość:	2980 rpm
Waga:	8,5 kg
Poziom mocy akustycznej LWA v dB:	96.5dB {A}
Poziom ciśnienia akustycznego LpA v dB:	83.5dB (A)





BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- a) Wtyczka przewodu zasilającego powinna zawsze pasować do gniazda. Nigdy nie należy modyfikować gniazda. Nie należy używać koncentratorów. Niezmodyfikowane wtyczki i odpowiednie gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- b) Należy zapobiegać kontaktowi ciała z powierzchniami przewodzącymi prąd, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.
- c) Nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci. Obecność wody w urządzeniu elektrycznym znacznie zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- d) Nie należy przykładać nadmiernej siły do przewodu. Przechowywać przewód z dala od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzony przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- e) W przypadku pracy na zewnątrz należy rozważyć zastosowanie przedłużacza przeznaczonego do użytku na zewnątrz. Użycie przedłużacza do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f) Zaleca się stosowanie ziemnozwarciowego przerywacza obwodu (GFCI) podczas pracy w mokrym środowisku. Stosowanie GFCI zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- g) Podwójnie izolowane urządzenie jest wyposażone w uziemioną wtyczkę (jeden wtyk jest szerszy od drugiego). Jeśli złącze nie jest w pełni dopasowane do gniazda, należy przekręcić wtyczkę. Nie należy w żaden sposób modyfikować wtyczki. Podwójna izolacja eliminuje potrzebę uziemienia przewodu zasilającego i systemu zasilania.



BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- a) Należy zachować czujność i nie używać urządzenia pod wpływem alkoholu.
- b) Należy używać okularów ochronnych oraz maski na twarz lub maski przeciwpyłowej. Należy używać środków ochrony osobistej do ochrony słuchu, kasku i obuwia ochronnego.
- c) Należy unikać niezamierzonego uruchomienia. Przed podłączeniem do źródła zasilania lub akumulatora należy upewnić się, że przełącznik znajduje się w pozycji OFF.
- d) Należy ubierać się prawidłowo. Nie należy nosić luźnej odzieży lub biżuterii. Mogą one zostać pochwycone przez ruchome części urządzenia.
- e) Należy wyjmować narzędzia regulacyjne i klucze. Narzędzie lub klucz pozostawiony na obracającej się części urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
- f) Nie należy nadmiernie się schylać. Prawidłowa postawa i równowaga przez cały czas pozwalają na lepszą kontrolę nad urządzeniem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- g) Należy używać wyłącznie zatwierdzonych środków ochrony osobistej.



OBSŁUGA I KONSERWACJA

- a) Nie należy przykładać nadmiernej siły do urządzenia.
- b) Nie należy korzystać z urządzenia, jeśli przełącznik ON/OFF nie działa prawidłowo.
- c) Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem urządzenia należy odłączyć wtyczkę od gniazda i/lub akumulator urządzenia. Takie zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia urządzenia.
- d) Nieużywane urządzenie powinno być przechowywane w miejscu niedostępnym dla gości i dzieci.
- e) Należy zachować ostrożność przy posługiwaniu się urządzeniem. Należy sprawdzić, czy części obrotowe nie są odkształcone lub zakleszczone, jakiegokolwiek części nie są uszkodzone lub nie występują inne warunki, które mogą mieć wpływ na pracę urządzenia.
- f) Części urządzenia powinny być sprawne i czyste, aby zapewnić lepsze i bezpieczniejsze działanie. Prawidłowo konserwowane części są mniej podatne na zanieczyszczenia i mogą być skuteczniej kontrolowane.
- g) Należy używać wyłącznie sprzętu zalecanego przez producenta danego modelu. Modyfikacje i akcesoria stosowane w urządzeniu mogą być niebezpieczne w przypadku używania z innym modelem.

Gwarancja nie obejmuje akcesoriów!

Ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony przed zranieniem

UWAGA! Podczas korzystania z elektronarzędzi jest niezbędne przeczytanie instrukcji przeciwpożarowej oraz instrukcji obsługi urządzeń elektrycznych chroniących przed porażeniem prądem elektrycznym.

Wykonaj następujące podstawowe środki ostrożności.

CZYNNOŚCI PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRACY

- sprawdź czy maszyna jest kompletna i sprawna technicznie (czy nie występują widoczne usterki, czy jest aktualny przegląd techniczny konserwacja i wymiana materiałów eksploatacyjnych),
- zadбай o wystarczającą przestrzeń zapewniającą swobodę ruchów,
- zapewnij porządek i czystość w miejscu pracy,
- sprawdź prawidłowość montażu urządzeń zabezpieczających,
- wykonaj wszystkie prace nastawcze – regulacja stopki szlifierskiej i wymiana tarcz szlifierskich przy nieuruchomionej maszynie,
- montuj tylko dozwolone narzędzia o odpowiednie wielkości i średnicy zgodnie z zaleceniami producenta,
- dokręć śruby mocujące tarcze szlifierskie i stopki szlifierskie,
- używaj wyłącznie nie wyeksploatowanych tarcz szlifierskich i wyważonych,
- sprawdź czy tarcze nie są zablokowane,
- uważaj na prąd obrotów tarcz,
- zapewnij bezpieczeństwo osobom pracującym w pobliżu,
- nie dopuszczaj osób innych w strefe wykonywanych prac,
- zapewnij odpowiednie oświetlenie miejsca pracy,
- sprawdź mocowanie osłon i ustaw ich wysoko .
- Typ urządzenia

· Liczba urządzeń

· Numer identyfikacyjny urządzenia

· Numer części wymaganych części zamiennych

CZYNNOŚCI W TRAKCIE PRACY

- nie wolno szlifować elementów trzymając je w dłoniach – użyj narzędzi mocujących,
- przy zmianie elementów najpierw wyłącz maszynę i zabezpiecz przed ponownym włączeniem,
- w czasie obsługi maszyny stosuj się do zapisów do instrukcji obsługi,
- podczas eksploatacji nie wycofuj zabezpieczeń i nie wykonuj ich obejścia,
- używaj odzieży roboczej ściśle przylegającej do ciała z zapinanymi mankietami lub z obciążaczami,
- używaj okularów ochronnych.
- - Uwaga ! Przedmiot szlifowany nagrzewa się do bardzo wysokich temperatur. Niebezpieczeństwo poparzenia!

CZYNNOŚCI PO ZAKOŃCZENIU PRACY

- wyłącz maszynę,
- uprzątnij miejsce pracy,
- sprawdź czy nie występuje zagrożenie zaprószenia ognia odpryskami powstałymi na skutek obrabiania materiałów,
- dokonaj wizualnych oględzin stanu technicznego maszyny, a w przypadku stwierdzenia uszkodzeń lub innych zagrożeń związanych z bezpieczeństwem eksploatacji maszyny, zgłoś ten fakt przełożonemu i oznakuj maszynę tabliczką np. „zakaz uruchamiania maszyny, uruchomienie grozi wypadkiem” oraz trwale wyłącz maszynę z źródła zasilania.

· UWAGA !!!!

- maszyna powinna pracować w temperaturze od +10 do +40 °C,
- prace przy urządzeniach elektrycznych mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków z zachowaniem przepisów BHP,
- bezwzględnie stosować środki ochrony indywidualnej,
- maszyny nie wolno używać niezgodnie z jej przeznaczeniem,
- zakazane jest wykonywanie prac przy maszynie osobom z długimi włosami bez nakrycia głowy np. typu siatka na włosy,
- zakazane jest gromadzenie materiałów łatwopalnych w obrebie stanowiska pracy,
- zakazane jest wykonywanie napraw, regulacji, konserwacji w czasie ruchu maszyny.



XTline
PROFESSIONAL TOOLS

USER MANUAL

XT107175

BENCH GRINDER



Model:	DG150/200Q
Voltage:	230V/50Hz
Power:	250W
Speed:	2980 rpm
Weight:	8,5 kg
Sound power level LWA/dB:	96.5dB {A}
Sound pressure level LPA /dB:	83.5dB (A)





ELECTRIC SAFETY

- a) The power cord plug shall always suit the socket. Never adjust the socket. Do not use plug hubs. Non-adjusted plugs and appropriate sockets reduce the risk of electric shock injury.
- b) Prevent body contact with conductive surfaces to avoid a risk of electric shock injury.
- c) Do not expose the tool to rain or wet locations. Presence of water in electric tool highly increases the risk of electric shock injury.
- d) Do not force the cord. Keep the cord away from heat sources, oil, sharp edges or movable parts. Damaged cord increases a risk of electric shock injury.
- e) When manipulating in exterior areas consider an extension cord intended for outdoor use specifically. Using an exterior extension cord decreases a risk of electric shock injury.
- f) It is strictly recommended to use a ground fault circuit interrupter (GFCI) when manipulating the tool in a wet area. Using of GFCI decreases a risk of electric shock injury.
- g) A double insulated tool is equipped with a polarized plug (one prong is wider than the other). If the connector does not fully suit the socket, turn the plug. Do not change the plug by any means. Double insulation eliminates the need for grounding of power cord and power supply system.



PERSONAL SAFETY

- a) Stay alert and do not use the tool when under influence of alcohol.
- b) Use safety glasses and face or dust mask. Wear protective hearing equipment, helmet and boots.
- c) Avoid unintentional starting. Before connecting to power source or battery, make sure the switch is at OFF position.
- d) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught with moving parts.
- e) Remove adjusting keys and wrenches. Tool or adjusting key you leave attached to a turning part of the tool may cause injury.
- f) Do not overreach. Proper footing and balance at all times allow better control of the tool in unexpected situations.
- g) Use approved protective equipment only.



ELECTRIC TOOL HANDLING AND MAINTNANCE

- a) Do not force the tool.
- b) Do not use if the ON/OFF switch does not work properly.
- c) Disconnect the plug from socket and/or battery from the tool prior any adjustment, accessory replacement or storage of tool. These preventive safety precautions reduce a risk of accidental starting of tool.
- d) When not in use, idle tools should be stored in a place out of reach of visitors and children.
- e) Maintain careful manipulation with the tool. Check for deflecting or jamming of turning parts, damaged parts or other conditions which may influence operating with the tool.
- f) Keep tools sharp and clean for better and safer performance. Properly serviced tools are less likely to become covered in impurities and are better controlled.
- g) Use equipment recommended by the producer of your model only. Modifications and accessories used at one tool may be dangerous when used with another model.



USING

1. Power switch
2. Protective glass screen
3. spark protection
4. protective cover
5. grinding wheel
6. Workpiece support fixing screw
7. workpiece support
8. Wet grinding wheel
9. Water tank
10. Spark plug fixing screws
11. Spark plug calibration screw
12. Washer
13. Toothed washer
14. Workpiece support locking knob
15. Workpiece support holder

The wet - dry grinding machine is equipped with a dry grinding wheel and wet grinding wheel. Please note that rough grinding is always done with a dry grinding wheel. Make a fine cut with a wet grinding wheel, applying light pressure is sufficient. The wet-dry grinder has been developed for machining and sharpening knives, scissors, chisels and for tools with blades.

Please note that our devices have not been designed for commercial and industrial use.

We do not provide a guarantee if the device is used in craft, industrial and similar activities.

The S2 switch-on time of 30 min (short-term operation) indicates that the motor may only be loaded for a long time with the rated power (250 W) for the time specified on the nameplate (30 min). Otherwise, it could become unacceptably hot.

During the break, the engine cools down to its initial temperature again.

Mount the spark arrestor (3) to the protective cover (4) with the screws (10), see illustration

- Adjust the spark arrestor (3) with the calibration screw (11) so that the distance between the dry grinding wheel (5) and the spark arrestor (3) is as small as possible and never more than 2 mm.
- Periodically adjust the spark arrestor (3) to compensate for disc wear.

Install the workpiece support (7) using the workpiece support fixing screw (6), washers (12), toothed washers (13) and workpiece support locking knob (14) to workpiece support bracket (15), see Figure 6.

- The machine must stand securely, ie. be screwed to the work table, etc.
- All covers and safety devices must be properly installed before commissioning.
- The grinding wheels must rotate freely.
- Before connecting the machine, make sure that the data on the type plate corresponds to the network data.

Connect the RCD plug (16) to the mains. Press the Reset button (17). The pilot light (18) lights up.

Check the function of the RCD plug by pressing the Test button (19). If the function is perfect, the indicator light (18) goes out and the mains contact is broken. The RCD plug is activated at a fault current of 30 mA. If the RCD plug is defective, it must be replaced by an electrician.

To restart the machine, press the reset button (17) again.

MAINTENANCE

- Attention! Unplug the mains plug.
- Regularly remove dust and dirt from the machine. Cleaning is best done with a soft brush or cloth.
- Do not use corrosive agents to clean the plastic.